

**Dale Haines** Operations Manager Chevron North America

909 West 9th Avenue P.O. Box 196247

Tel 907 263 7951 Fax 907 263 7698

**Exploration and Production** 

Anchorage, AK 99519-6247

Email daleah@chevron.com

Division of Water Anchorage

MAY - 3 2011

April 28, 2011

RECEIVED SCANNED Sport 2339. 48. 006

Mr. Chae Park U.S. Environmental Protection Agency Region 10, Water Compliance Section 1200 Sixth Avenue, OW-133 Seattle, Washington 98101

RETURN RECEIPT REQUESTED

CERTIFIED MAIL: 91 7199 9991 7030 0644 1012

**REVISED Discharge Monitoring Reports** Re:

NPDES Permit No. AKG-31-5000

Dear Mr. Park:

Union Oil Company of California ("UOCC") operates the Anna Platform (AKG-31-5004), Bruce Platform (AKG-31-5006), Baker Platform (AKG-31-5005), Dillon Platform (AKG-31-5007), Dolly Varden Platform (AKG-31-5009), Granite Point Platform (AKG-31-5015), Granite Point Tank Farm (AKG-31-5001), Grayling Platform (AKG-31-5016), King Salmon (AKG-31-5008), Monopod Platform (AKG-31-5017), Steelhead Platform (AKG-31-5019) and Trading Bay Production Facility (AKG-31-5002). As part of our efforts to comply with the Cook Inlet NPDES General Permit AKG-31-5000 and applicable laws and regulations, UOCC performed an internal audit of all the Discharge Monitoring Reports (DMRs) and WET Full Reports submitted for the year 2010 and identified those that require revision. None of the changes result in any violations of permit conditions.

A list of revised DMRs is presented below in Table 1. Also listed is a WET Full Report Revision presented below in Table 2. Photocopies of the unaltered DMRs and Full WET Report, and the corrected DMRs in the new format and Full WET Report are attached. Consistent with the

Mr. Chae Park US Environmental Protection Agency April 28, 2011 Page 2

authorization in your e-mail of September 16, 2010, this letter certifies all of the 86 pages of revised DMRs and the one page of revised WET report attached to this letter.

If you have any questions regarding these reports, please contact Ms. Marilu Moreno-Jones at (907) 263-7305 or via e-mail at <a href="mailto:mmjones@Chevron.com">mmjones@Chevron.com</a>.

I certify under penalty of law that this document and all attachments were prepared under my direction or supervision in accordance with a system designed to assure that qualified personnel properly gather and evaluate the information submitted. Based on my inquiry of the person or persons who manage the system or those persons directly responsible for gathering the information, the information submitted is, to the best of my knowledge and belief, true, accurate, and complete. I am aware that there are significant penalties for submitting false information, including the possibility of fine and imprisonment for knowing violations.

Sincerely,

CC:

Dale A. Haines

Dale Nam

ADEC / Certified Mail 91 7199 9991 7030 0644 1029

Mr. Chae Park US Environmental Protection Agency April 28, 2011 Page 3

# Table 1. DMR Revisions

January 2010

Facility	Parameter	Reason for Revision
Bruce Platform	Non-Contact Cooling Water flow rates 50050 1 1	Database did not transfer flow rate to the DMR form. The actual value is 0.000450 for monthly average, and 0.000600 for the daily max.
Grayling Platform	Average Deck Drainage Sent to Onshore Facility	Database calculation error. The actual value is 0.000777.
Grayling Platform	Waterflooding Discharge average flow rate 50050 1 1	Database calculation error. The actual value is 1.267244.
Monopod Platform	Waterflooding Discharge average flow rate 50050 1 1	Database calculation error. The actual value is 1.516513.

# March 2010

Facility	Parameter	Reason for Revision
Bruce Platform	Non-Contact Cooling Water flow rates 50050 1 1	Operator did not enter data before the reporting date. The actual value is 0.000433 for monthly average, and 0.001200 for the daily max.
Trading Bay Production Facility	Produced Water average flow rate 50050 1 0	Database calculation error. The actual value is 3.759629.
Trading Bay Production Facility	Estimated Workover Fluid flow rate	Database calculation error. The actual value is 0.017855.
Trading Bay Production Facility	Zinc, Total Recoverable 01094 1 0	Formatting error in the database. NPDES format limits the value to the tenths place. We changed the format to the hundredths place in order to avoid a recording of 0. The actual value is 0.03.

April 2010

Facility	Parameter	Reason for Revision
Bruce Platform	Non-Contact Cooling Water flow rates 50050 1 1	Electronic error occurred during the printing of the DMR form. The actual value is 0.000388 for monthly average, and 0.000600 for the daily max.

May 2010

Facility	Parameter	Reason for Revision
Bruce Platform	Non-Contact Cooling Water flow rates 50050 1 1	Database did not transfer flow rate to the DMR form. The actual value is 0.000300 for the monthly average, and 0.000300 for the daily max.
Bruce Platform	Fire Control System Test Water average flow rate 50050 1 1	Database did not transfer flow rate to the DMR form. The actual value is 0.006000.
Dolly Varden Platform	Fire Control System Test Water average flow rate 50050 1 1	Database did not transfer flow rate to the DMR form. The actual value is 0.008985.
Granite Point Platform	BOD, 5-day, 20 deg. C 00310 O 1	BOD results were reported as M10 Biological Unit and should have been reported as M10 MSD.
Granite Point Tank Farm	Mercury, Total (as Hq) 71900 1 0	Typo error. Mercury result was reported in mg/L and should have been reported in µg/L. The actual value is 0.1 µg/L.
Trading Bay Production Facility	Mercury, Total (as Hq) 71900 1 0	Typo error. Mercury result was reported in mg/L and should have been reported in µg/L. The actual value is 0.2 µg/L.

Mr. Chae Park US Environmental Protection Agency April 28, 2011 Page 4

# June 2010

Facility	Parameter	Reason for Revision
Anna Platform	Fire Control System Test Water average flow rate 50050 1 1	Database did not transfer flow rate to the DMR form. The actual value is 0.020000.
Anna Platform	Non-Contact Cooling Water average flow rate 50050 1 1	Database did not transfer flow rate to the DMR form. The actual value is 0.000250.
Bruce Platform	Fire Control System Test Water average flow rate 50050 1 1	Database did not transfer flow rate to the DMR form. The actual value is 0.006000.
Bruce Platform	Non-Contact Cooling Water flow rates 50050 1 1	Database did not transfer flow rate to the DMR form. The actual value is 0.000300 for the monthly average, and 0.000300 for the daily max.
Granite Point Tank Farm	Mercury, Total (as Hq) 71900 1 0	Mercury result was reported in mg/L and should have been reported in µg/L. The actual value is 0.2 µg/L.
Trading Bay Production Facility	Mercury, Total (as Hq) 71900 1 0	Mercury result was reported in mg/L and should have been reported in µg/L. The actual value is 0.2 µg/L.

**July 2010** 

Facility	Parameter	Reason for Revision
Granite Point	BOD, 5-day, 20 deg. C	BOD results were reported as M10 Biological Unit and
Platform	00310 O 1	should have been reported as M10 MSD.

# December 2010

Facility	Parameter	Reason for Revision
Trading Bay Production Facility	Estimated Completion Fluid Flow Rate	Database calculation error. The actual value is 0.033222.

May-December 2010

Facility	Parameter	Reason for Revision
Anna, Baker, Bruce, Dillon, and Grayling Platforms	Produced Water and Sand form 0-15A	New DMR requirements include additional forms with no discharges. This PW form was not included on the original request from EPA but was added later after collaboration with the EPA data steward. We are providing these forms to be consistent with the current DMR reporting requirements.

# Table 2. 2010 WET Full Report Revision

100000				
200000000000000000000000000000000000000	Facility	Quarter	Parameter	Reason for Revision
	King Salmon Piatform	3 Qtr. 2010	Waterflood Flow Rate at time of sample collection	The flow rate reported was for the 31 <sup>st</sup> of July and not the 30 <sup>th</sup> . The actual value is 0.367088.

# NATIONAL PALLUTANT DISCHARGE ELIMINATION SYSTEM (NPDES)

### DISCHARGE MONITORING REPORT (DMR)

PERMITTEE NAME/ADDRESS (Include Facility Name/Location if Different)

NAME:

UNION OIL COMPANY OF CALIFORNIA (UNOCAL)

ADDRESS: P.O. BOX 196247

ANCHORAGE, AK 99519-6247

FACILITY: GRANITE POINT TANK FARM LOCATION: COOK INLET, Alaska

ATTN: JOHN ZAGER, GENERAL MANAGER

AKG315001 PERMIT NUMBER

FROM

015-A DISCHARGE NUMBER

MONITORING PERIOD						
MM/DD/YYYY		MM/DD/YYYY				
06/01/2010	то	06/30/2010				

REVISED 04/28/2011 Form Approved OMB No. 2040-0004

DMR Mailing ZIP CODE: 99519

MINOR

(SUBR 02)

PRODUCED WATER AND SAND

External Outfall

No Discharge

PARAMETER		QUANTITY OR LOADING		QUALITY OR CONCENTRATION			NO. EX	FREQUENCY OF ANALYSIS	SAMPLE		
		VALUE	VALUE	UNITS	VALUE	VALUE	VALUE	UNITS			
Hydrocarbons, aromatic	SAMPLE MEASUREMENT	安全如实治实	*****	*****	****	NA NA	NA NA	NA.	NA	NA NA	NA
39942 P 0	PERMIT	*****	*****	*****	*****	14	20	ma/L			
See Comments	REQUIREMENT			1 1		MO AVG	DAILY MX	1119/12.		Quarterly	GRAB
Hydrocarbons, aromatic	SAMPLE MEASUREMENT	****	*****	*****	*****	NA NA	NA NA	NA NA	NA	NA NA	NA.
39942 Q 0	PERMIT	*****	*****	*****	*****	14				1.01	1405
See Comments	REQUIREMENT					MO AVG	20 DAILY MX	mg/L		Weekly	GRAB
Hydrocarbons, aqueous	SAMPLE MEASUREMENT	A****	*****	*****	****	16	16	mg/L	0	Monthly	GRAB
50259 1 0 Effluent Gross	PERMIT REQUIREMENT	<b>米米米米</b>	*****	*****	******	Req. Mon. MO AVG	Reg. Mon. DAILY MX	mg/L		Monthly	GRAB
Hydrocarbons, aqueous	SAMPLE MEASUREMENT	****	*****		*****	NA NA	NA NA	NA.	NΑ	NA .	NA.
50259 P 0 Effluent Gross	PERMIT REQUIREMENT	****	***	*****	*****	Req. Mon. MO AVG	Req. Mon. DAILY MX	mg/L		Quarterly	GRAB
Hydrocarbons, aqueous	SAMPLE MEASUREMENT	*****	****	*****	*****	NA	NA NA	NA	NA.	NA NA	NA
50259 Q 0 Effluent Gross	PERMIT REQUIREMENT	****	治失水水光	*****	*****	Req. Mon, MO AVG	Reg, Mon. DAILY MX	mg/L		Weekly	GRAB
Mercury, total (as Hq)	SAMPLE MEASUREMENT	****	*****	*****	*****	0.2	0.2	ug/l.	0	Monthly	GRAS
71900 1 0 Effluent Gross	PERMIT REQUIREMENT	<b>长老书</b> 有子自	为作为长加味	*****	*****	3.1 MO AVG	7.9 DAILY MX	ug/L		Monthly	GRAB
Mercury, total (as Hg)	SAMPLE MEASUREMENT	***	****	*****	*****	NA NA	NA NA	NA	NA	NA	NA
71900 P 0	PERMIT	*****	有些大会会会	*****	*****	3,1	7.9	ug/L			
See Comments	REQUIREMENT			1 1		MO AVG	DAILYMX	ngr.		Quarterly	GRAB

John Zagar Canaral Manager	I centrify under penelty of Lass that this document and all attachments were prepared under my direction or supervision accordance with a system designed to assure that qualified personnel properly gather and evaluate the information redustant the accordance with a system of those person descordly responsible for evaluation of Lass on my supervision (the persons or procure with which assign to system or those persons descordly responsible for		TEL	EPHONE	DATE
Mid Continent/Alaska Business Unit	gathering the information, the internation submitted is, to the best of my knowledge and belief, true, accurate, and complete I am aware that there are zignificant penalties for submitting false information, including the possibility of fine and interferoment for knowns in ideations.	SIGNATURE OF PRINCIPAL EXECUTIVE OFFICER	(907)	276-7600	04/28/2011
TYPED OR PRINTED  COMMENTS AND EXPLANATION OF ANY VIOLATIONS		OR AUTHORIZED AGENT	AREA Code	NUMBER	MM/DD/YYYY

COMMENTS AND EXPLANATION OF ANY VIOLATIONS (Reference all attachments here)

04/28/2011 Revision: Mercury result was reported in mg/L and should have been reported in ug/L.

### NATIONAL PALLUTANT DISCHARGE ELIMINATION SYSTEM (NPDES) **DISCHARGE MONITORING REPORT (DMR)**

Form Approved OMB No. 2040-0004

PERMITTEE NAME/ADDRESS (Include Facility Name/Location if Different)

NAME:

UNION OIL COMPANY OF CALIFORNIA (UNOCAL)

ADDRESS: P.O. BOX 196247

ANCHORAGE, AK 99519-6247

FACILITY: GRANITE POINT TANK FARM LOCATION: COOK INLET, Alaska

ATTN: JOHN ZAGER, GENERAL MANAGER

AKG315001 PERMIT NUMBER

FROM

015-A DISCHARGE NUMBER

MONITORING PERIOD MM/DD/YYYY MM/DD/YYYY 06/01/2010 06/30/2010 TO

DMR Mailing ZIP CODE: 99519

MINOR (SUBR 02)

PRODUCED WATER AND SAND

External Outfall

No Discharge

PARAMETER		QUANTITY OR LOADING		QUALITY OR CONCENTRATION				NO. EX	FREQUENCY OF ANALYSIS	SAMPLE	
		VALUE	VALUE	UNITS	VALUE	VALUE	VALUE	UNITS			
Hydrocarbons, aromatic	SAMPLE MEASUREMENT	•••••	*****			NA	NA	NA .	NA	NA .	NA
39942 P 0 See Comments	PERMIT REQUIREMENT	******		*****		14 MO AVG	20 DAILY MX	mg/L		Quarterly	GRAB
Hydrocarbons, aromatic	SAMPLE MEASUREMENT					NA	NA	NA.	NA	NA	NA
39942 Q 0 See Comments	PERMIT REQUIREMENT	******		·····	*****	MO AVG	DAILY MX	mg/L		Weekly	GRAB
Hydrocarbons, aqueous	SAMPLE MEASUREMENT	*****	******		*****	16	16	mg/L	0	Monthly	GRAB
50259 1 0 Effluent Gross	PERMIT REQUIREMENT	*****		T	*****	Req. Mon. MO AVG	Req. Mon. DAILY MX	mg/L		Monthly	GRAB
Hydrocarbons, aqueous	SAMPLE MEASUREMENT	(******	*****		******	NA	NA	NA	NA	NA	NA.
50259 P 0 Effluent Gross	PERMIT REQUIREMENT	******		*****		Req. Mon. MO AVG	Req. Mon. DAILY MX	mg/L		Quarterly	GRAB
Hydrocarbons, aqueous	SAMPLE MEASUREMENT		******			NA	NA	NA.	NA	NA	NA
50259 Q 0 Effluent Gross	PERMIT REQUIREMENT		*****	*****		Req. Mon. MO AVG	Req. Mon. DAILY MX	mg/L		Weekly	GRAB
Mercury, total (as Hq)	SAMPLE MEASUREMENT					0.2	0.2	mg/L	0	Monthly	GRAB
71900 1 0 Effluent Gross	PERMIT REQUIREMENT	******		*****	******	3.1 MO AVG	7.9 DAILY MX	ug/L		Monthly	GRAB
Mercury, total (as Hg)	SAMPLE MEASUREMENT					NA	NA NA	NA	NA	NA.	NA
71900 P 0 See Comments	PERMIT REQUIREMENT	******		*****	******	3.1 MO AVG	7.9 DAILY MX	ug/L		Quarterly	GRAB

NAME/TITLE PRINCIPAL EXECUTIVE OFFICER	Separation which a change and description and description between the change of the control of t		TE	LEPHONE	DATE	
John Zager, General Manager Mid Continent/Alaska Business Unit	indepanded, Based on my inquiry of the person or persons who assenge the system, or those persons directly expossible gendering the indemistration, the information containtain it, so the best of my knowledge and believe, from, excurses, and simplish. I am exact that there are significant penaless for submitting false advincations, including the possibility of fini and microsconness for knowing visualization.		(907) 276-7600		07/20/2010	
TYPED OR PRINTED	рано выправнения или выположения очинения.	OR AUTHORIZED AGENT	AREA Code	NUMBER	MM/DD/YYYY	

COMMENTS AND EXPLANATION OF ANY VIOLATIONS (Reference all attachments here)

P=MONT. REDUCE (II.G.6.a.1.) Q=MONT INCREASE (II.G.6.a.2.) R=ACCELERATED TESTING (III.A.7)